

HYMNE EUROPÉEN

(D'après l'Ode à la joie, extrait de la 9^e Symphonie)

Texte allemand :

Friedrich SCHILLER

Versions française et anglaise :

Georges PICARD*

Musique :

Ludwig van BEETHOVEN

Arrangement pour voix égales :

Christian GOINGUENE*

Allegro assai

I
II
III

1. Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken,
1. É - tin - celle, oh ! joie di - vi - ne,
1. Joy oh ! di - vine scin - til - la - tion

Toch - ter aus E - ly - si - um, Wir be -
Jail - lie des Champs - É - ly - sées, L'al - lé -
Spark - ling from E - ly - si - um, With a

- tre - ten feu - er - trun - ken Himm - li - sche, dein
- gres - se nous a - ni - me Pour en - semble y
cheer - ful a - ni - ma - tion Godd - ess, to thy

- tre - ten feu - er - trun - ken Himm - li - sche, dein
- gres - se nous a - ni - me Pour en - semble y
cheer - ful a - ni - ma - tion Godd - ess, to thy

Hei - lig - tum ! Dei - ne Zau - ber bin - den —
pé - né - trer. Par ta ma - gie sont u - na -
 shrine we come. These our na - tions once di -

Hei - lig - tum ! Dei - ne Zau - ber bin - den —
pé - né - trer. Par ta ma - gie sont u - na -
 shrine we come. These our na - tions once di -

wie - der, Was die — Mo - de streng ge - teilt ; Al -
- ni - mes Des peu - ples ja - dis di - vi - sés, Là —
 - vid - ed, Now your — ma - gie spells u - nite Whe -

wie - der, Was die — Mo - de streng ge - teilt ; Al -
- ni - mes Des peu - ples ja - dis di - vi - sés, Là —
 - vid - ed, Now your ma - gie spells u - nite Whe -

- le Men - schen wer - den Brü - der, wo dein
- où ton ai - le do - mi - ne rè - gne
 - rev - er your wing beats A - round them broth - er -

- le Men - schen wer - den Brü - der, wo dein
- où ton ai - le do - mi - ne rè - gne
 - rev - er your wing beats A - round them broth - er -

sanf - ter Flü - gel weilt. Seid um - schlun - gen
la fra - ter - ni - té. Soy - ons u - nis
 - hood and love — de - light. With a kiss best -

sanf - ter Flü - gel weilt. Seid um - schlun - gen
la fra - ter - ni - té. Soy - ons u - nis
 - hood and love — de - light. With a kiss best -

Mil - li - o - nen Die - sen Kuss der gan - zen
 com - me frè - res D'un bai - ser au monde — en
 - owed on mil lions Em braced in fra - ter - ni -

Mil - li - o - nen — Die - sen Kuss der gan - zen
 com - me frè - res D'un bai - ser au monde — en
 - owed on mil - lions — Em-braced in fra - ter - ni -

Welt! Al - le Men - schen wer - den Brü - der
 - tier, A - mis, bâ - tis - sons une è - re
 - ty, Let us build a world of u - nion,

Welt! Al - le Men - schen wer - den Brü - der
 - tier, A - mis, bâ - tis - sons une è - re
 - ty, Let us build a world of u - nion,

poco rit.

Wo dein sanf - ter Flü - gel weit. —
 De paix pour l'hu - ma - ni - té. —
 peace for all hu - ma - ni - ty. —

poco rit.

Wo dein sanf - ter Flü - gel weit. —
 De paix pour l'hu - ma - ni - té. —
 peace for all hu - ma - ni - ty. —